

# NIDAUER ANZEIGER

DER OFFIZIELLE

**Amtlicher Anzeiger für die Gemeinden Aegerten, Bellmund, Brügg, Epsach, Hagneck, Hermrigen, Ipsach, Jens, Ligerz, Merzligen, Mörigen, Nidau, Orpund, Port, Safnern, Scheuren, Schwadernau, Studen, Sutz-Lattrigen, Täuffelen-Gerolfingen, Twann-Tüscherz, Walperswil**



## Aegerten

Medienmitteilung vom 26. Februar 2024

### Bekanntmachung gem. Art. 45 der kant. Gemeindeverordnung GV und Hinweis auf das fakultative Referendum

**Ortsantennenanlage; Verzicht auf den Ausbau eines gemeindeeigenen Glasfasernetzes, Realisierung durch Dritte / Entwidmung aus dem Verwaltungsvermögen / Verkauf der Antennenanlage**

#### Ausgangslage:

Bereits seit einigen Jahren befasst sich die Geschäftsleitung der Energieversorgung Aegerten (EVA) mit der Idee eines gemeindeeigenen Glasfasernetzes. Das bisherige und sich im Besitz der Einwohnergemeinde Aegerten befindliche Ortsantennennetz ist mit einem veralteten CATV-Kabel (Koaxial-Technologie) ausgestattet, welches mittelfristig erneuert und den heutigen Bedürfnissen angepasst werden muss. Die GAG (Gemeinschaftsantennen Anlage Grenchen) funktioniert bis heute als Signallieferantin (TV, Radio, Internet) in diesem Netz.

Bezüglich einer Modernisierung des Netzes fanden intensive Gespräche mit möglichen Providern statt und im Jahr 2021 wurde bei der Bevölkerung das Bedürfnis betreffend einer flächendeckenden (Gemeindegebiet) Versorgung mit Glasfaserkabel abgeklärt. Die Resultate wurden den Aegerterinnen und Aegerter mittels eines Flyers zugestellt. Zusammengefasst: Der Rücklauf betrug ziemlich genau ein Drittel der Angeschriebenen. Davon zeigten 107 Haushaltungen Interesse am Anschluss mit Glasfaser und die Bereitschaft, sich finanziell zu beteiligen. 256 waren entweder interessiert, jedoch nicht bereit zur Kostenbeteiligung oder gar nicht interessiert. Weitere 22 Haushaltungen waren bereits mit Glasfaser ausgestattet (in der Regel Neubauten) und 29 Eingaben erfolgten ohne Angaben.

Auch aufgrund dieser Umfrage wurden die sehr aufwändigen Gespräche mit Providern intensiviert, um eine Mitfinanzierung des flächendeckenden Ausbaus mit Glasfasern zu gewährleisten. Grund: Es zeigte sich, dass die in der Spezialfinanzierung Ortsantenne der Einwohnergemeinde Aegerten geäußerten Mittel nicht ausreichen, um die Finanzierung eines solchen Bauvolumens allein zu ermöglichen. Für die notwendige Mitfinanzierung (von Seiten der Providern) wurden nach intensiven Verhandlungen leider nicht genug Gelder zugesichert, um den Ausbau finanzieren zu können.

Die angespannte finanzielle Situation der EVA aufgrund des turbulenten Strommarktes 2023 und der Erhöhung der Strompreise (welche ein empfindliches Loch in die Kasse der Spezialfinanzierung «Strom» gerissen haben) zwingt die EVA, diese Problemstellung in den nächsten Jahren zu lösen und beschränkt den finanziellen Spielraum für Investitionen.

Aus diesem Grund hat die Geschäftsleitung der Energieversorgung beschlossen, auf den gemeindeeigenen Ausbau eines Glasfasernetzes zu verzichten und umgehend nach einer Lösung für das «Wie weiter?» bezüglich des Ortsantennennetzes zu suchen. Umgehend deshalb, weil die Swisscom zwischenzeitlich signalisierte, auf dem Gemeindegebiet Aegerten den Ausbau des Glasfasernetzes ebenfalls vorantreiben zu wollen.

Von den angefragten Providern hat nur die Unternehmung GIB-Solutions AG, Schlieren (www.gib-solutions.ch) ein Kaufangebot eingereicht und einen Weg aufgezeigt, um die bestehenden Kunden weiterhin zu bedienen. Die Firma verfolgt eine Expansionsstrategie und verfügt über umfassende Erfahrung als Provider, Netzdienstleister und Infrastrukturbetreiber. Als Full Service Provider besteht für sie – im Gegensatz zur Gemeinde – die Möglichkeit, mit dem Bau des Glasfasernetzes und dem Verkauf von Abos und ICT-Dienstleistungen zusätzliche Einnahmen zu erzielen.

Mit einer Einmalzahlung von Fr. 345'000.00 bietet die auf Internet-Abo mit TV, Mobile und Festnetztelefonie spezialisierte Firma der Gemeinde den Kauf des bestehenden CATV-Kabelnetzes sowie des Nutzungsrechts an den Rohren inkl. Ersatz durch Glasfasertechnologie an. Die GIB-Solutions AG plant dabei mit der Swisscom eine Kooperationspartnerschaft für die Modernisierung der beiden Netze einzugehen. Konkret: GIB möchte in Aegerten mittelfristig ein Glasfasernetz auf eigenes Risiko bauen und Swisscom erhält Fasern zur Nutzung. Die Vorteile für die Bevölkerung wie auch für die Gemeinde:

- Aegerterinnen und Aegerter werden von einem top-modernen FTTH-Netz mit mehreren Providern profitieren (kein Monopol, diskriminierungsfrei, Markt spielt mit);
- das bestehende Kabelnetz bzw. das Nutzungsrecht für die Rohre können zu einem marktgerechten Preis verkauft werden;
- bestehende Kunden auf dem Kabelnetz können weiterhin Leistungen beziehen und werden durch einen Partner betreut, der nicht nur Erfahrung im Betrieb und Unterhalt eines Glasfasernetzes, sondern auch eines CATV Netzes hat;
- für die Gemeindeverwaltung entfällt der administrative Aufwand im Zusammenhang mit der Antennenanlage (Rechnungsstellung an Netz-Kunden GAG)

In Zusammenarbeit mit der GIB, der Swisscom und der GAG soll die heutige GAG-Kundschaft zum neuen Provider überführt werden. Der Signallieferungsvertrag mit der GAG wurde aufgrund der vorgängig geschilderten Ausgangslage (Netzmodernisierung / neues Glasfasernetz) per Ende 2024 gekündigt.

Gestützt auf Artikel 45 der kant. Gemeindeverordnung GV werden folgende, im Zusammenhang mit dem Verkauf der Antennenanlage stehenden Beschlüsse des Gemeinderats vom 20. November 2023 bzw. 19. Februar 2024 öffentlich bekannt gemacht:

#### Entwidmung der Antennenanlage aus dem Verwaltungsvermögen und Veräusserung der Ortsantennenanlage

Gestützt auf Art. 26 Bst. d und g und Art. 50 Bst. b des Organisationsreglements der Gemeinde Aegerten (OgR) hat der Gemeinderat am 20. November 2023 die Entwidmung der Ortsantennenanlage und damit den Übergang vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen – dieser Schritt ist für den Verkauf einer gemeindeeigenen Anlage unerlässlich – sowie am 19. Februar 2024 die Veräusserung des Rohr-Nutzungsrechts und des CATV-Kabelnetzes an die Firma GIB-Solutions AG, Schlieren, beschlossen. Der Gemeinderat wird ermächtigt, die Verkaufsverhandlungen zu führen und die entsprechenden Rechtsgeschäfte vorzunehmen.

Gemäss Art. 43 Ziff. 2 des Organisationsreglements der Gemeinde Aegerten unterliegen die vorerwähnten Beschlüsse über die Entwidmung aus dem Verwaltungs- in das Finanzvermögen und der Verkauf der Antennenanlage dem **fakultativen Referendum**. Wenn 5% der Stimmberechtigten das Referendum innerhalb von 30 Tagen ergreifen, muss das Geschäft der Gemeindeversammlung unterbreitet werden. Das Referendumsbegehren ist mit der nötigen Anzahl Unterschriften beim Gemeinderat Aegerten einzureichen. Zurzeit sind in Aegerten aktuell 1'586 Personen stimmberechtigt. Für das Zustandekommen des Referendums werden somit mindestens 79 Unterschriften benötigt.

Die Referendumsfrist dauert vom 29. Februar 2024 bis 2. April 2024.

**Gemeinderat Aegerten  
Aegerten, 26. Februar 2024**



## Brügg

### Mitteilungen aus dem Gemeinderat

**Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 – Protokollgenehmigung**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 ist vorschriftsgemäss öffentlich aufgelegt. Einsprachen sind keine eingegangen. Der Gemeinderat hat das Protokoll genehmigt.

**Bau- und Planungskommission – Roland Schori anstelle Samuel Geiser**

Samuel Geiser hat per Ende 2023 als Mitglied der Bau- und Planungskommission demissioniert.

Auf Vorschlag der Ortsvereinigung hat der Gemeinderat Roland Schori als Nachfolger gewählt.

**Kulturkommission – Tobias Gerber anstelle Melanie Schüpbach**

Per Ende 2023 ist Melanie Schüpbach als Mitglied der Kulturkommission zurückgetreten. Der Gemeinderat hat auf Vorschlag der Ortsvereinigung Tobias Gerber als Nachfolger bestätigt.

**Gemeindeligenschaften Hauptstrasse 11 (ehemals Grogg-Haus) und angrenzende Parzelle 297 – Ausschreibung zum Verkauf oder Abgabe im Baurecht**

Im Rahmen seiner Liegenschaftsstrategie hat der Gemeinderat beschlossen, das Wohn- und Geschäftshaus Hauptstrasse 11 und die angrenzende Parzelle 297 öffentlich auszuschreiben und zwar zum Verkauf oder zur Abgabe im Baurecht. Der Gemeinderat hat auf Antrag des Ausschusses Liegenschaften die erarbeiteten Ausschreibungspapiere genehmigt. Diese können ab Anfang März 2024 auf [www.bruegg.ch](http://www.bruegg.ch) eingesehen bzw. heruntergeladen werden. Im Nidauer Anzeiger wird ein entsprechender Hinweis publiziert.

**Feuerwehr Regio Brügg BASSS – Ersatzbeschaffung Brandschutzausrüstung**

Im Investitionsplan 2024 sind für Brandschutzausrüstungen der Angehörigen der Feuerwehr Regio Brügg BASSS Fr. 172'000.– vorgesehen. Es handelt sich um den Ersatz von 90 Garnituren Bekleidung und Helme.

Auf Antrag der Feuerwehrkommission hat die Geschäftsleitung den Kredit für diese Ersatzanschaffungen gesprochen.

**Team du Pont – Verordnung über Hilfsfonds**

Zu Gunsten des gemeindeeigenen Integrationsprogramms / Sozialwerks Team du Pont sind während der vergangenen Zeit von verschiedenen Privatpersonen Geldbeträge geleistet worden, welche den Teilnehmenden Beiträge an Arbeitskleidung, Existenzsicherung, Materialien für Fortbildung, etc., ermöglichen sollen. Der Gemeinderat hat hierzu die formelle Grundlage geschaffen, um über diese Gelder zu verfügen und er hat die Verordnung über den Hilfsfonds «Team du Pont» erlassen. In der Verordnung wird geregelt, wie Zuwendungen Dritter aus Erbschaften, Legaten, Schenkungen, Spenden, etc., welche der Gemeinde zu Gunsten dieses Fonds zugehen, eingesetzt werden können.

**Promosystems AG – zeitlich befristetes Aufstellen einer Reklame an der Erlenstrasse**

Auf Antrag der Bau- und Planungskommission hat der Gemeinderat dem Gesuch der Promosystems AG für das zeitlich befristete Aufstellen einer Alu-Traversenkonstruktion für wechselnde Veranstaltungs- und Fremdreklamen stattgegeben. Da der betroffene Bereich aufgrund der aktuellen Planung Brüggmoos mit einer sogenannten Planungszone belegt ist und seinerzeit zuständigkeithalber durch den Gemeinderat erlassen wurde, ist der Rat auch für die Bewilligung dieses Vorhabens zuständig.

**Verein seeland.biel/bienne – Franz Kölliker im Leitungsgremium Konferenz Agglomeration Biel**

Der Gemeinderat nimmt zur Kenntnis, dass der Vorstand von seeland.biel/bienne Gemeindepräsident Franz Kölliker ins Leitungsgremium der Konferenz Agglo Biel gewählt hat. Es haben insgesamt sechs Behördenmitglieder aus verschiedenen Regionsgemeinden für diesen vakanten Posten kandidiert.

**Brügg, 26. Februar 2024  
Der Gemeinderat**

### Verkehrsbeschränkungen Kanalweg (Uferweg) infolge Bauarbeiten «Moser Tower»

Infolge Bauarbeiten des geplanten Moser Towers wird der Kanalweg zwischen Neubrückstrasse 9 und Erlenstrasse 5 ab **Montag, dem 4. März bis zum Freitag, dem 22. März 2024**, für sämtliche Verkehrsteilnehmende gesperrt.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmenden, die Umleitungen zu beachten und den Anweisungen des Baupersonals Folge zu leisten.

Übertretungen der signalisierten Verkehrsbeschränkung werden gemäss den Strafbestimmungen des Bundesgesetzes über den Strassenverkehr geahndet.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Brügg, im März 2024  
Bauverwaltung Brügg**

### Verkauf Grundstücke/Liegenschaft Hauptstrasse 11 «Grogg-Haus»

Die Grundstücke Grundbuch Blatt Brügg Nr. 297 (Hauptstrasse 11, Grogg-Haus) sowie Grundbuch Blatt Brügg Nr. 97 werden öffentlich zum Verkauf oder zur Abgabe im Baurecht ausgeschrieben.

Weitere Informationen stehen unter [www.bruegg.ch](http://www.bruegg.ch) - Aktuelles zur Verfügung.

Interessierte reichen ihr schriftliches Angebot unter Beilage eines Nutzungskonzeptes bis Montag, 29. Juli 2024 an: Bauverwaltung Brügg, «Grogg-Haus», Mettgasse 1, 2555 Brügg.

Für eine Besichtigung und Auskünfte steht Ihnen die Bauverwaltung unter Tel. 032 374 25 65 oder [bauverwaltung@bruegg.ch](mailto:bauverwaltung@bruegg.ch) gerne zur Verfügung.

**Brügg, im Februar 2024  
Der Gemeinderat**

### Bau- und Gewässerschutzpublikation

**Bauherrschaft:** Anna Rawyler, Rainstrasse 34, 2555 Brügg

**Projektverfasser:** GobaTech, Gobat Patrick, En Geneveret 11, 2824 Vicques

**Bauvorhaben:** Ersetzen der bestehenden Ölheizung durch eine aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe

**Standort/Parzelle:** Kreuzgasse 12, Brügg, Parz. Nr. 1628

**Nutzungszone:** Wohnzone 2

**Schutzzone/Bauinventar:** üB

**Vorgesehene Gewässerschutzmassnahme:** Anschluss an die Gemeindekanalisation und ARA

**Einsprachefrist:** Bis und mit 1. April 2024

**Auflageort und Einsprachestelle:** Bauverwaltung Brügg, Mettgasse 1, 2555 Brügg, elektr. Einsicht:



Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG). Verfügungen und Entscheide können im amtlichen Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre Art. 35d BauG).

**Brügg, im Februar 2024  
Bauverwaltung Brügg**



## Epsach

### Baupublikation

**Gesuchsteller:** Morais de Almeida Fabio, Klusstrasse 1, 3272 Epsach

**Projektverfasser:** Müller Aarberg AG, Christof Balli, 3270 Aarberg

**Bauvorhaben:** Abbruch und Wiederaufbau Auto-unterstand. Erstellen Aussentüre vom Unterstand in den Abstellraum im UG. Erneuern und neu Erstellen der Mauern und Stützmauern rund um das Grundstück. Erstellen neue Erschliessungstreppe Nordost. Erstellen Gartentreppe Südwest. Neubau Garten-/Grillhaus. Erstellen Wasserfassungstank für Gartennutzung.

**Parzelle / Standort:** 1061 / Klusstrasse 1, 3272 Epsach

**Zone:** Wohnzone, UeO in der Baar

**Beanspruchte Ausnahmen:** Unterschreitung Strassenabstand Vordach Autounterstand, Terrinaufschüttung über 1.20 m, Art. 10, Abs. 2 SBV, Unterschreitung Grenzabstand Stützmauer, Treppe und Gartengrillhaus, Eindeckung Auto-Unterstand mit Blech Art. 8 Abs. 5 SBV

**Vorgesehene Gewässerschutzmassnahme:** Einleiten des Dachwassers in die Abwasserleitung der Gemeinde

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeverwaltung Epsach, Schulweg 1, 3272 Epsach

**Elektronische Auflage:** <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20570>

**Auflage- und Einsprachefrist:** 29.02.2024 bis und mit 30.03.2024

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

**Einsprachen und Rechtsverwahrungen** sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die der Baubewilligungsbehörde nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 Lit. a BauG).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:**

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

**Epsach, 26.2.2024**

**Gemeindeverwaltung Epsach**

## Baupublikation

**Gesuchsteller:** Möri Oliver, Oberer Aareweg 6, 3250 Lyss

**Projektverfasser:** Kohler Seeland AG, Herr Martin Streit, Hubelweg 4, 2565 Jens

**Bauvorhaben:** Wohnraumerweiterung in Ökonomie-Teil, Ersatz Ölheizung durch eine aussen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe, Neubau PV-Anlage

**Parzelle / Standort:** Oberdorfstrasse 10, Parzelle Nr. 1049

**Zone:** Dorfzone, Ortsbildschutzperimeter,

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeverwaltung Epsach, Schulweg 1, 3272 Epsach.

**Elektronische Auflage:** <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20570>

**Auflage- und Einsprachefrist:** 22. Februar 2024 bis und mit 23. März 2024

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und/oder Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Einsprachefrist bei der angegebenen Stelle einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

**Epsach, 19. Februar 2024**

**Gemeindeverwaltung Epsach**



## Wöchentliche Grünabfuhr ab März 2024

Von März bis Ende November 2024 findet die **Grünabfuhr** wieder **wöchentlich am Montag statt**.

Bitte beachten Sie auch bereits die nächsten Verschiebedaten an Ostern/Pfingsten auf dem Entsorgungsblatt 2024 oder unter [www.ipsach.ch](http://www.ipsach.ch), besten Dank!

**Umweltschutz- und Gesundheitskommission Ipsach**

## Hallenbad öffentliches Baden neu am Sonntag

Seit dem 21. Januar 2024 bis am 24. März 2024 ist das Hallenbad versuchsweise auch jeweils am Sonntag für das öffentliche Baden zugänglich sein. Es gelten die üblichen Eintrittspreise von Fr. 5.– für Erwachsene und Fr. 2.– für Kinder (bis 16 Jahre). Der Eintrittspreis kann bar oder mit Twint bezahlt werden. Dieses zusätzliche Angebot ist möglich, weil zusätzliches Personal für die Badeaufsicht angestellt werden konnte.

**Die Öffnungszeiten:**

- 10.00 bis 12.00 Uhr / Nur Bahnschwimmen (Kinder ab 10 Jahren mit einem gültigen Wasser-Sicherheits-Check oder in Begleitung einer volljährigen Person, ab 16 Jahren freier Zugang)
- 12.00 bis 15.00 Uhr / Badeplausch (Kinder gemäss Zutrittsregelung)

## Zutrittsregelung

- Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung einer volljährigen Aufsichtsperson
- Kinder ab 10 Jahren entweder mit einem gültigen Wasser-Sicherheits-Check-Ausweis oder in Begleitung einer volljährigen Aufsichtsperson
- Kinder ab 10 Jahren mit einem gültigen Wasser-Sicherheits-Check-Ausweis können keine Geschwister unter 10 Jahren oder ab 10 Jahren ohne Wasser-Sicherheits-Check-Ausweis mitnehmen.

**Einwohnergemeinde Ipsach**



**Einladung zur Generalversammlung des Vereins**

## Bielersee Tourismus Twann-Ligerz-Tüscherz

**Mittwoch, 20. März 2024 um 19.30 Uhr, in der Rebballe, Twann**

Traktanden siehe: <https://bielersee-tourismus.ch/>

Anträge können bis zum 12.3.2024 schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

Die Preise des Blumenwettbewerbes werden an der GV persönlich übergeben.

**Der Vorstand freut sich auf Ihren Besuch.**

**Verein Bielersee-Tourismus TLT, Burgweg 2, 2513 Twann**



## 1. Sitzung des Stadtrates von Nidau

**Donnerstag, 14. März 2024, 19.00 Uhr, Aula Schulhaus Weidteile, Lyss-Strasse 34, 2560 Nidau**

Die Sitzung wird als Livestream übertragen. Der Link wird vor der Sitzung unter [www.nidau.ch/stadtrat2024](http://www.nidau.ch/stadtrat2024) aufgeschaltet. Zudem stehen Publikumsplätze zur Verfügung.

1. Protokoll Nr. 4. Vom 16. November 2023 – Genehmigung
2. Aufsichtskommission - Ersatzwahl
3. Einbürgerungskommission - Ersatzwahl
4. Interkommunale Kommission «AGGLOlac» – Ersatzwahl
5. Bericht der Aufsichtskommission 2023 – Kenntnisnahme
6. Übernahme AHV-Aufgaben von Twann-Tüscherz und Ligerz
7. Fundamentunterfangung/Teilsanierung Mittelstrasse 3, Spritzenhaus – Investitionskredit
8. Zone mit Planungspflicht Nr. 5 Bahnhofgebiet – nächste Schritte
9. Buslinie 4 – Berichterstattung
10. Fahrende - umwelttechnische und arbeitsrechtliche Kontrollen - Berichterstattung
11. I 144 finanzielle Risiken im Zusammenhang mit dem Verteilnetz Nidau
12. I 145 Verwaltung Bootsplätze und Abbruch Schloss-Strasse 21

## Gemeinderatsbeschlüsse vom 20. Februar 2024

**Folgende Geschäfte werden zuhänden des Stadtrats verabschiedet:**

- Zone mit Planungspflicht Nr. 5 Bahnhofgebiet – nächste Schritte
- Buslinie 4 – Berichterstattung
- I 144 finanzielle Risiken im Zusammenhang mit dem Verteilnetz Nidau
- I 145 Verwaltung Bootsplätze und Abbruch Schloss-Strasse 21

Alle Stadtratsgeschäfte stehen unter [www.nidau.ch/stadtrat2024](http://www.nidau.ch/stadtrat2024) zur Verfügung.

**Abstimmungs- und Wahlausschusses – Ersatzwahl**

Infolge des Rücktritts von Sophie Dysli (SVP) und Fritz Oertli (SVP) als Mitglieder des ständigen Abstimmungs- und Wahlausschusses der Stadt Nidau hat der Gemeinderat folgende Person als Ersatz gewählt:

- Marianne Mathez (SVP), als neues Mitglied

Die zweite Ersatzwahl für die SVP konnte aufgrund der fehlenden Vorschläge aus der Partei noch nicht vorgenommen werden. Zudem besteht durch die Demission von Lukas Hafner

(FDP) per Ende Oktober 2023 weiterhin eine zusätzliche Vakanz im Abstimmungs- und Wahlausschuss. Eine Ersatzwahl konnte auch hier aufgrund der fehlenden Vorschläge aus der Partei noch nicht vorgenommen werden.

**Nutzungskonzept Stadtplatz und Spritzenhaus – Auswertung Testphase und Konzepterstellung – Nachkredit**

Der Gemeinderat genehmigt das Vorgehen für die Auswertung der Testphase zur stärkeren Belegung des Spritzenhauses und des Stadtplatzes sowie die darauf basierende Erstellung des Nutzungskonzepts. Er bewilligt dafür einen Nachkredit in der Höhe von 37 300 Franken.

Von Frühling bis Winter 2023 führte die Stadt Nidau in Zusammenarbeit mit der IG Stadtleben eine Testphase zur stärkeren Belegung des Spritzenhauses und des Stadtplatzes durch. Die Testphase umfasste rund 10 Veranstaltungen im und um das Spritzenhaus, organisiert durch die IG Stadtleben. Ziel der Testphase war es, bereits vor der Bauphase zur Sanierung und Neugestaltung der Mittelstrasse Erfahrungen zur Nutzung zu sammeln und auswerten zu können.

In einem nächsten Schritt soll nun die Testphase ausgewertet werden. Dazu werden strukturierte Interviews mit den involvierten Akteuren geführt. Die Erkenntnisse aus den Interviews werden in einem Bericht konsolidiert, um daraus das Nutzungskonzept für den Stadtplatz und das Spritzenhaus Nidau zu erstellen. Ziel ist es, für den neuen Stadtplatz ein breit akzeptiertes Nutzungskonzept zu haben, das die gewünschte Belegung ermöglicht und die Bedürfnisse möglichst vieler Stakeholdergruppen abdeckt. Die Analyse, Interviews und das Nutzungskonzept werden 2024 durchgeführt und erstellt.

**Veranstaltungen 2024**

Der Gemeinderat erteilt die generelle Bewilligung für nachfolgende Grossveranstaltungen in Nidau:

- Nidauer Stedtlifest, 24. und 25. Mai 2024 im Stedtli
- Hausfest Ruferheim, 15. und 16. Juni 2024 auf dem Areal des Ruferheims
- Mittelalterspektakel vom 20. bis 22. September 2024 im Strandbad Biel

Mit Beschluss vom 14. November 2023 wurde bereits folgende Veranstaltungen bewilligt (siehe Information vom 15. November 2023)

- Lakelive Festival auf dem Expo-Areal vom 31. Juli bis am 10. August 2024 (Montag, 5. August 2024 Ruhetag)
- Public Viewing auf dem Seemätteli vom 14. Juni bis am 14. Juli 2024
- Zirkus Knie auf dem Expo-Areal vom 23. August bis am 25. August 2024

**Bushaltestellen Hauptstrasse**

Der Gemeinderat bestätigt die konsolidierten Standorte der definitiven Bushaltestellen Nidau Bahnhof und verabschiedet ein entsprechendes Schreiben zuhänden des zuständigen Tiefbauamts des Kantons Bern, Oberingenieurskreis III.

**Legislativversammlungen**

Der Gemeinderat nimmt die Geschäfte folgender Legislativversammlung zur Kenntnis:

- Verein Rettungsdienst Bielersee

**Stadt Nidau, Gemeinderat**

## Bericht der Aufsichtskommission 2023

Die Aufsichtskommission hat gemäss Anhang I Artikel A1-13 Buchstabe d der Stadtordnung von Nidau vom 24. November 2002 ihre Aufgabe als Aufsichtsstelle für den Datenschutz im Sinn der kantonalen Datenschutzgesetzgebung in der Stadtverwaltung Nidau wahrgenommen. Im Jahr 2023 wurden Datenschutz- und Verwaltungskontrollen zum Thema «Digitalstrategie/Roadmap» und «Energieversorgung» durchgeführt. Der Jahresbericht 2023 der Aufsichtskommission wird dem Stadtrat an seiner Sitzung vom 14. März 2024 unterbreitet und steht unter [www.nidau.ch/stadtrat2024](http://www.nidau.ch/stadtrat2024) zur Verfügung.

Gemäss Artikel 17 Absatz 3 der Kantonsverfassung hat jede Person das Recht, in amtliche Akten Einsicht zu nehmen, soweit keine überwiegenden öffentlichen oder privaten Interessen entgegenstehen. Ein Gesuch um Auskunft bzw. Einsicht in amtliche Akten ist an die Stadt Nidau, Stadtkanzlei, zu richten und hat schriftlich zu erfolgen.

**Aufsichtskommission Nidau**

## Zwischennutzung Expo-Areal

Im Februar 2022 wurde die Gemeindeinitiative «Kulturelle und soziale Zwischennutzungen auf dem ehemaligen Expo-Areal» (Zwischennutzungsinitiative) eingereicht. Im November 2022 hat der Nidauer Stadtrat der Initiative zugestimmt und den Gemeinderat beauftragt, ihm bis Mitte 2024 den Entwurf für das mit der Initiative verlangte Reglement zu unterbreiten.

In der Zwischenzeit wurde ein Reglementsentwurf erarbeitet und die Stadt Nidau möchte in den kommenden Wochen den Direktbetroffenen wie beispielsweise Anwohnerinnen und Anwohnern, aber auch möglichen künftigen Nutzerinnen und Nutzern den Stand des Reglementsentwurfs vorstellen sowie ihre Bedürfnisse aufnehmen und mit ihnen in den Dialog treten.

Dazu finden folgende Veranstaltungen statt:

- Gespräch mit interessierten Areal-Nutzerinnen und Nutzern am **29. Februar 2024** von 18.30 bis 20.30 Uhr im Dispo, Dr. Schneider-Strasse 3, 2560 Nidau.
- Gespräch mit Anwohnerinnen und Anwohnern am **7. März 2024** von 18.00 bis 20.00 Uhr, im Dispo, Dr. Schneider-Strasse 3, 2560 Nidau
- Informations-Veranstaltung am **24. April 2024** von 18.00 bis 20.00 Uhr, im Dispo, Dr. Schneider-Strasse 3, 2560 Nidau

Weitere Informationen unter [www.nidau.ch](http://www.nidau.ch)

Die Stadt Nidau freut sich über eine rege Teilnahme an den Veranstaltungen.

**Stadt Nidau, Bereich Bau und Raumplanung**

## Nidauer Wochenmarkt

**auf dem Bibliotheksplatz – Bemusterung der geplanten Pflasterung auf dem Stadtplatz**

Der traditionelle und beliebte Nidauer Wochenmarkt findet im Jahr 2024 auf dem Bibliotheksplatz statt. Saisonöffnung ist am Samstag, 2. März 2024. Der Markt findet jeweils am Mittwoch- und Samstagmorgen statt.

Während der Bauarbeiten rund um die Sanierung und Neugestaltung der Mittelstrasse muss der Nidauer Wochenmarkt seinen gewohnten Standort auf dem Stadtplatz verlassen und auf den Bibliotheksplatz in unmittelbarer Nähe umziehen. Nach Abschluss der Bauarbeiten kehrt der Markt auf den neuen Stadtplatz zurück.

Gleichzeitig erfolgt in den nächsten Wochen auf dem Stadtplatz eine Bemusterung der geplanten Pflasterung. Anschliessend starten die Bauarbeiten voraussichtlich Mitte April.

**26.2.24 Medienmitteilung**

## Robinien am Beundenring werden geringelt

Die Robinien am Beundenring werden kommende Woche geringelt. Dabei wird die Rinde auf einem Bereich von ca. 50cm von der Wachstumschicht bis zum inneren Holzkörper zu 80 bis 90 Prozent des Stammumfangs entfernt. Damit soll verhindert werden, dass sich Wurzelausläufer bilden. Im Jahr 2025 oder 2026 können die Bäume anschliessend gefällt werden. Die Arbeiten werden von Baumspezialisten ausgeführt.

Robinien sind stattliche Bäume, die bis zu 30 Meter hoch werden und im Frühsommer von weissen Blüten bedeckt sind. Weil Robinien sehr widerstandsfähig sind, wurden sie früher oft im städtischen Raum eingesetzt, so auch am Beundenring. Doch die Robinie ist eine Problemplanze. Der Wind verbreitet ihre Samen bis 100 Meter weit, die Samen sind sehr lange keimfähig. Zusätzlich kann sich die Robinie über Wurzelausläufer und Wurzelausläufer auch vegetativ verbreiten. So dringt sie selbst in geschlossene Bestände oder Magerrasen ein.

Die Stadt Nidau prüft bis zur Fällung mögliche Ersatzpflanzungen in Form von Sträuchern und Bäumen, die einen Mehrwert für die Biodiversität bieten.

**Stadt Nidau, Bereich Tiefbau und Umwelt**

## Baupublikation

**Bauherrschaft:** Michael Schär, Burgerallee 29, 2560 Nidau

**Projektverfasser:** Harttig Architekten GmbH, Sven Harttig, Falkenstrasse 17, 2502 Biel

**Bauvorhaben:** Abbruch bestehende Garage / Neubau Wohnraumerweiterung mit Garage, Einbau neues Cheminée in bestehende Kaminanlage

**Projektänderung:** Wechsel der Konstruktionsweise im Erdgeschoss von Holzbau zu Massivbau, Pfählung des Anbaus, Verschieben der südwestlichen Aussenwand beim Wohnraum um 20.5 cm nach Westen, Anpassung Kanalisation

**Standort:** Burgerallee 29

**Parzelle-Nr.:** 724

**Nutzungszone:** Bauzone 2 (TGO weiteres Stadtgebiet) innerhalb des Perimeters des Uferschutzplanes Nidau-Büren-Kanal

**ZPP / UeO:** Uferschutzplan Nidau-Büren-Kanal

**Auflagestelle:** Stadtverwaltung Nidau, Abteilung Infrastruktur, Bau und Raumplanung, Schulgasse 2, 2560 Nidau

**Auflage-/Einsprachefrist:** 22. Februar 2024 bis und mit 25. März 2024

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Auf das Stellen von Profilen nach Art. 16 Abs. 3 BewD wird verzichtet.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen ebenfalls allfällige Begehren auf Lastenausgleich sind der Auflagestelle schriftlich und begründet im Doppel

innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften **zulasten eines Nachbarn** eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Aufgelegte Dossiers der Stadt Nidau können öffentlich unter diesem Link während der definierten Zeitspanne eingesehen werden: [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)

**Nidau, 20. Februar 2024**  
**Stadt Nidau, Bau und Raumplanung**

## Orpund

### Wichtige Änderungen für Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen im Kanton Bern per 1. Januar 2024

Im Rahmen der Teilrevision der Verordnung über die Leistungsangebote der Familien-, Kinder- und Jugendförderung (FKJV) traten zum 1. Januar 2024 wesentliche Änderungen in Kraft, die Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen (TFO) betreffen:

- Zuständigkeitswechsel:** Die Aufsicht und Bewilligung, die bisher von den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) wahrgenommen wurde, wird seit dem 1. Januar 2024 von der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) übernommen. Das Amt für Integration und Soziales, Bereich Bewilligung und Aufsicht ist für den Bereich der Tagesfamilien und TFO zuständig.
- Meldepflicht für Tagesfamilien:** Seit dem 1. Januar 2024 besteht eine Meldepflicht für alle Tagesfamilien.
- Bewilligungspflicht für Tagesfamilienorganisationen:** Seit dem 1. Januar 2024 besteht für Tagesfamilienorganisationen im Kanton Bern eine Bewilligungspflicht.

Für weitere Informationen verweisen wir auf die auf der Homepage des Amtes für Integration und Soziales des Kantons Bern.

## Port

### Wichtige Änderungen für Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen im Kanton Bern per 1. Januar 2024

Im Rahmen der Teilrevision der Verordnung über die Leistungsangebote der Familien-, Kinder- und Jugendförderung (FKJV) traten zum 1. Januar 2024 wesentliche Änderungen in Kraft, die Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen (TFO) betreffen:

- Zuständigkeitswechsel:** Die Aufsicht und Bewilligung, die bisher von den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) wahrgenommen wurde, wird seit dem 1. Januar 2024 von der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) übernommen. Das Amt für Integration und Soziales, Bereich Bewilligung und Aufsicht ist für den Bereich der Tagesfamilien und TFO zuständig.
- Meldepflicht für Tagesfamilien:** Seit dem 1. Januar 2024 besteht eine Meldepflicht für alle Tagesfamilien.
- Bewilligungspflicht für Tagesfamilienorganisationen:** Seit dem 1. Januar 2024 besteht für Tagesfamilienorganisationen im Kanton Bern eine Bewilligungspflicht.

Für weitere Informationen verweisen wir auf die auf der Homepage des Amtes für Integration und Soziales des Kantons Bern.



## Studen

### Resultate aus der Mitwirkung zur Teilrevision des Organisationsreglements

Vom 23. November 2023 bis zum 31. Januar 2024 fand eine öffentliche Mitwirkung zur bevorstehenden Teilrevision des Organisationsreglements statt. Der Gemeinderat gab acht Themenfelder in den Raum und wollte von der Bevölkerung den Puls dazu spüren.

- Amtsdauer Rechnungsprüfungsorgan
- Lockerung/Aufhebung Amtszeitbeschränkung
- Einführung Urnenabstimmung für bedeutungsvolle Geschäfte
- Anzahl Mitglieder im Gemeinderat
- Wahlverfahren
- Wahl Vizepräsidium
- Einführung ständiger Abstimmungsausschuss
- Umgang mit Umwelt-, Natur-, Klima- und Nachhaltigkeitsthemen.

Den Fragebogen fertig ausgefüllt und abgeschickt haben 26 Personen, darunter auch Ortsparteien. Herzlichen Dank dafür.

Mehrheitlich teilen die Teilnehmenden die Haltung des Gemeinderats.

**Die Resultate aus der Mitwirkung können auf unserer Website eingesehen werden:**

<https://www.studen.ch/de/aktuell/revision-organisationsreglement/>

Der Gemeinderat hat den Gemeindegeschreiber beauftragt, einen Reglementsentwurf z.Hd. des Gemeinderats vorzubereiten. Ziel ist es, an der Dezember-Gemeindeversammlung über die Neuerungen abzustimmen.

**Der Gemeinderat**

### Wichtige Änderungen für Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen

im Kanton Bern per 1. Januar 2024

Im Rahmen der Teilrevision der Verordnung über die Leistungsangebote der Familien-, Kinder- und Jugendförderung (FKJV) traten zum 1. Januar 2024 wesentliche Änderungen in Kraft, die Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen (TFO) betreffen:

- Zuständigkeitswechsel:** Die Aufsicht und Bewilligung, die bisher von den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) wahrgenommen wurde, wird seit dem 1. Januar 2024 von der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) übernommen. Das Amt für Integration und Soziales, Bereich Bewilligung und Aufsicht ist für den Bereich der Tagesfamilien und TFO zuständig.
- Meldepflicht für Tagesfamilien:** Seit dem 1. Januar 2024 besteht eine Meldepflicht für alle Tagesfamilien.
- Bewilligungspflicht für Tagesfamilienorganisationen:** Seit dem 1. Januar 2024 besteht für Tagesfamilienorganisationen im Kanton Bern eine Bewilligungspflicht.

Für weitere Informationen verweisen wir auf die auf der Homepage des Amtes für Integration und Soziales des Kantons Bern.



### Nacht der Sterne 2024

Unter dem Motto «Die Nacht ist schön!» haben letztes Jahr 19 Gemeinden im Aare- und Gürbetal auf die zunehmende Lichtverschmutzung aufmerksam gemacht. Die Strassenbeleuchtung wurde abgestellt, Private und Gewerbe wurden eingeladen, mitzumachen und möglichst wenig Licht brennen zu lassen. Der Anlass machte erlebbar, wie künstlich hell unsere Nächte geworden sind. Sie bot Gelegenheit, über die schädlichen Auswirkungen auf Pflanzen und Tiere, und auch auf uns Menschen zu informieren und auf die Verschwendung wertvoller Energie hinzuweisen. Die Rückmeldungen aus der Bevölkerung und von Behörden waren fast durchweg positiv, Sicherheitsvorfälle wurden keine gemeldet. Die Initianten möchten den Anlass am Freitag, 13. September 2024, unter dem Titel «Nacht der Sterne 2024» wiederholen. Sie haben die übrigen Gemeinden im Kanton Bern angefragt, ob sie sich anschliessen. Der Gemeinderat Studen findet die Idee gut. Er ist bereit mitzumachen – allerdings nur, wenn sich auch die Nachbargemeinden – oder besser noch – die ganze Region daran beteiligt.

**Der Gemeinderat**

## Baupublikation

**Bauherrschaft:** RADIALE AG, Hauptstrasse 37, 2557 Studen und Bernacasa AG, Engestrasse 13, 3012 Bern

**Projekt:** ARCHTEAM Büheler GmbH, Grabenstrasse 31, 2557 Studen und Schmid + Partner Architekten AG, Engestrasse 13, 3012 Bern

**Bauvorhaben:** Rückbau Gebäude Nr. 37; Neubau Mehrfamilienhaus mit 17 Wohnungen und Einstellhalle

**Standort:** Hauptstrasse 37, Parzelle Nr. 346, Mischzone M3

**Auflage- und Einsprachefrist:** 25. März 2024

**Auflagestelle:** Gemeindeverwaltung Studen, 2557 Studen oder einsehbar im eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch>

Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

**Regierungsstatthalteramt Seeland**

## Baupublikation

**Geschsteller und Projektverfasser:**

APG/SGA, Allgemeine Plakatgesellschaft AG, Bahnhöhenweg 82, 3018 Bern

**Bauvorhaben:**

Rückbau des best. F200 Plakatwerbeträgers, Neubau 1 x F12 Plakatwerbeträger, doppelseitig, freistehend, unbeleuchtet, für den wechselnden Anschlag von Fremdwerbung

**Standort/Parzelle/Nutzungszone/Koordinaten:**

– Hauptstrasse 91, Parzelle 903, M4, archäologisches Schutzgebiet

**Koordinaten:** 2'589'653/ 1'217'914

**Auflageort und Einsprachestelle:**

Bauverwaltung Studen

**Auflage- und Einsprachefrist:**

Bis und mit 25. März 2024

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung Studen einzureichen. Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Die Baugesuche können auch online unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20908> eingesehen werden.

**Studen, 14. Februar 2024**

**Bauverwaltung Studen**

## Sutz-Lattrigen

### Baugesuch (Projektänderung)

**Geschsteller:** cubbaugmbh, Schützenmattweg 10, 2560 Nidau

**Projektverfasser:** architekturmbh, Schützenmattweg 10, 2560 Nidau

**Bauvorhaben: Bewilligtes Baugesuch:** Neubau von zwei Wohnhäusern mit Einstellhalle; Abbruch bestehendes Gebäude Hauptstrasse 4; Erstellen einer Erschliessungsstrasse vom Grubenweg über Parz. 386.

**Projektänderung: Haus A: anstelle vier REFH, sechs Geschosswohnungen; Verkleinerung Geschossfläche. Haus B: Verkleinerung der drei ostseitigen Wohnungen**

**Parzelle / Standort:** Grubenweg 10, 10a, 12, 2572 Sutz-Lattrigen, Parz. 271, Koordinaten 2'583'421 / 1'216'883

**Nutzungszone:** Mischzone M2a

**Auflageort und Einsprachestelle:** Gemeindeverwaltung Sutz-Lattrigen, Poststrasse 21, 2572 Sutz

**Elektronische Einsicht:**

<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20910>

**Auflage- und Einsprachefrist:** Bis 25. März 2024

Es handelt sich um eine Projektänderung zum bewilligten Baugesuch vom 20. März 2023.

Es wird auf die Gesuchsakten und die Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und/oder Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Einsprachefrist einzureichen.

Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Verfügungen und

Entscheide können im amtlichen Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Anzahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

**Sutz-Lattrigen, 20. Februar 2024**  
**Bauverwaltung Sutz-Lattrigen**

## Täuffelen-Gerolfingen

### Öffentliche Planaufgabe Kantonstrassen

Die kantonale Bau- und Verkehrsdirektion, vertreten durch den zuständigen Oberingenieurkreis, legt gestützt auf Artikel 29 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG) den Strassenplan für das unten stehende Vorhaben auf. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innert der Aufgelaufdauer schriftlich und begründet bei der Auflagestelle einzureichen.

**Kantonstrasse Nr.:** 237.1, Ins - Nidau

**Gemeinde:** Täuffelen

**Vorhaben:** 430.20859/Lärmsanierung Täuffelen, LSW Hauptstrasse 59

Einspracheberechtigt sind Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer oder andere Personen, die ein schutzwürdiges Interesse haben. Das gleiche Recht kommt den nach der Bundes- oder nach der Baugesetzgebung befugten Organisationen und Behörden zu.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

**Auflagestelle:** Gemeindeverwaltung Täuffelen-Gerolfingen

**Auflagedauer:** 29. Februar bis 29. März 2024

**Aussteckung:** Das Vorhaben ist im Gelände wie folgt ausgesteckt – Bauprofile

**Biel, 22.02.2024**

**Tiefbauamt, Oberingenieurkreis III**

## Twann-Tüscherz



**Einladung zur Generalversammlung des Vereins**

### Bielersee Tourismus Twann-Ligerz-Tüscherz

**Mittwoch, 20. März 2024 um 19.30 Uhr, in der Rebhalle, Twann**

Traktanden siehe:

<https://bielersee-tourismus.ch/>

Anträge können bis zum 12.3.2024 schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

Die Preise des Blumenwettbewerbwerbes werden an der GV persönlich übergeben.

**Der Vorstand freut sich auf Ihren Besuch.**

**Verein Bielersee-Tourismus TLT, Burgweg 2, 2513 Twann**

## Baupublikation

**Bauherrschaft:** Marina Marchesi, Im Rusel 14, 2512 Tüscherz

**Bauvorhaben:** Sanierung unterspülte Uferstützmauer

**Standort:** Im Rusel 14, 2512 Tüscherz, Parzelle Nr. 194

**Koordinaten:** 2'582'800 / 1'219'349,

**Zone:** Uferschutzplan Nr. 6 nach SFG, Uferschutzzone, Gewässerschutzbereich Au

**Ausnahmen:**

– Bauten und Anlagen am/im Gewässer nach Art. 48 WBG

– Bauen ausserhalb des Baugebietes nach Art. 24 RPG

**Hinweise:**

– Bauten und Anlagen im Gewässerraum nach Art. 41c GSchV

– Naturgefahren mittlere Gefährdung und Restgefährdung

**Auflage- und Einsprachefrist:** 25. März 2024

**Auflagestelle:** Gemeinde Twann-Tüscherz, Moos 11, 2513 Twann

Elektronische Auflage: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances/185489>

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektivensprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne

## Gemeindeverbände



Seeländische Wasserversorgung  
Gemeindeverband (SWG) Worben

### Aus dem Vorstand

**Fr. 1.05 Mio. für eine sichere Wasserversorgung**

An seiner Sitzung vom 20.2.2024 hat der Vorstand Bauaufträge im Umfang von Fr. 1.05 Mio. vergeben, um die Trinkwasserinfrastruktur in Schuss zu halten. Es handelt sich dabei um

- die Baumeister- und Metallbauarbeiten für das Filterprojekt in Worben (unter Vorbehalt der aktuell noch ausstehenden Baubewilligung),
- die Bauaufträge für die Leitungsprojekte in der Mühlestrasse in Worben, St. Niklausgasse in Merzlingen, Grenz- und Breitenstrasse in Aegerlen, Dorfstrasse in Sutz-Lattrigen sowie entlang der ASM-Bahnlinie in Lattrigen.

### Vorstand der SWG

Seeländische Wasserversorgung  
Gemeindeverband  
Bremgartenweg 3a, 3252 Worben  
Tel. 032 387 20 40  
info@swg-worben.ch  
www.swg-worben.ch



## Schiesswesen

Feldschützen Sutz- Lattrigen

### Einladung zur 138. Generalversammlung

Freitag, 15. März 2024, 19.00 Uhr im Restaurant  
Soleil in Ipsach.

Traktanden: laut Statuten.

Anträge sind bis am 06. März schriftlich einzureichen.

Der Vorstand

Ihr  
Erfolg  
beginnt  
mit  
dem

**NIDAUER  
ANZEIGER**

Auskunft:

032 344 83 83

**Wir Räumen, Entsorgen, Reinigen**  
Wohnungen, Häuser, Garagen usw.  
Haushaltsauflösungen.

**Wir kaufen**, Sammlungen, Antiquitäten, Raritäten, Möbel, Uhren, Bilder, Mofas, E-Bikes usw.

**J.R. Hänni 079 311 77 33**  
www.entsorgungen-bern.ch

### Wir renovieren Ihre Fensterläden

aus Aluminium und Holz (egal welcher Zustand). Wir holen sie bei Ihnen ab, reparieren und streichen sie und bringen sie wieder zurück.

### Aktion im März 20% Rabatt

Rufen Sie uns an, unter  
**079 510 33 22, AC-Reno.ch**  
Ihr Malergeschäft  
Wir machen Ihnen gerne einen  
Gratis-Kostenvoranschlag.

Jetzt aktuell  
kostenlose und unverbindliche  
**Liegenschaftsschätzung.**

Ihr Immobilienmakler der Region.



**Beat Bickel**  
079 842 98 66  
beat.bickel@follow.immo



**NIDAUER  
ANZEIGER**

## Sidewalk Jazz Band

Sonntag, 3. März / Concert 12h00 / Eintritt frei

Swinging Jazz / Drinks and Snacks

**Restaurant Le Strämpu, Plage Biel/Bienne**

Reservierungen: r.giroud@bluewin.ch

**Neues  
griechisches  
Restaurant  
in Worben  
eröffnet**

Telefon für Reservationen:  
032 384 00 00

Hauptstrasse 13  
3252 Worben  
www.gyrock-worben.ch



## SCHÄTZTAG

beim Philatelistenverein  
Biel-Seeland

Sie haben eine Briefmarkensammlung geerbt oder selbst zusammengestellt und möchten nun den Wert ermitteln? Bei Ihnen liegen alte Münzen oder Banknoten herum und Sie möchten wissen, ob sich der Wert gesteigert hat? Sie haben Interesse am Verein und möchten uns unverbindlich näher kennenlernen?

Der Philatelistenverein Biel-Seeland kann Ihnen dabei helfen. Am **16. März 2024** ab 10.00 Uhr findet in der FORS AG in Studen, Schaftenholzweg 8, ein Schätztage statt.

Sie können dort kostenlos Ihre Sammlung von einem professionellen Schätzer-Team begutachten lassen. Für Erfrischungen und Kaffee ist gesorgt. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung

Wir bitten Interessierte sich unter folgender Adresse anzumelden:

Philatelistenverein Biel-Seeland  
Postfach 34, 2557 Studen  
E-Mail: vorstand@philatelistenverein-biel.ch  
Tel.: 032 374 26 72

# MARKTPLATZ



# PLACE DU MARCHÉ

### Bekannschaften Amitiés

**Mein Wunsch einen lieben ehrlichen Mann kennenzulernen.** CH, w., 70+, leicht mollig, alter 68-75-j., ca. 170 cm. Bitte mit Foto an Chiffre 338902 an Gassmann Media AG, Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel.

Ich bin eine ältere Frau, **suche desgleichen eine Frau, die Nachmittags** manchmal mit mir Kaffee und ein Spiel macht und ein schwätzli wo ein wenig Abwechslung bringt. Tel. 079 261 85 61.

H, CH, celib. tjs en tablier à bavette de casserolier-plonge **cherche parttime un patron** no à privé. latzschurz@gmail.com

### Dienstleistungen Services

**Comptabilité fiscalité salaire facturation** St-Imier, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 525 68 26, ct-fiduciaire@outlook.com

**Medizinische Fusspflege, Haarentfernung, Gesichtsbehandlungen.** Bahnhofstrasse 3, 2502 Biel. Tel. 079 356 56 95 Olena. Beauty-olena.ch

### Wohin mit Ihrem SPERRGUT/ABFALL?

Ich entsorge alles in der Müve.

**Marc Leuenberger**  
Tel. 032 333 30 04 / 079 333 67 08

Der **Verein SOS Alltag** bietet Betreuung, Begleitung und Unterstützung im Alltag an. Tel. 032 331 20 69.

**PRÜFUNGSANGST!!!?** Ein Coaching hilft sofort und nachhaltig. ATELIER-COACHING.CH in Nidau Tel. 079 736 04 40.

### Diverses Divers

Bei Lúcia sind **Ihre Füsse in guten Händen!** Tel. 076 454 87 85, Oberer Quai 8, Biel, www.chezlucia.ch

**Indisches Essen** jeden Freitag von 11.30-13.30h Poulet + Vegi. Ort: Swatch Biel, Nicolas G. Hayek Str. 1, 2500 Biel, Tel. 079 889 07 86

**GAFEL: Votre solution en:** comptabilité et finances, gestion administrative (PPE), imposition et taxation commerciale, gestion de personnel, salaires et assurances sociales. N'hésitez plus: Appelez le **079 560 30 31** ou e-mail à **gafel@bluewin.ch**

J'achète ce dont vous n'avez plus besoin. **Petit tour, petite fraiseuse, petites machines horlogères et pièces** de Schaublin, Aciera, Hauser, SIXIS, Agathon, Bergeon. Tél. 076 338 22 33.

**Gratis:** Frei stehender **grosser Gefrierschrank**, Mio-Star 200 Lt. Infolge Kauf eines kleineren. Keine Lieferung möglich. Tel. 032 331 91 35

Verantwortungsvolle und seriöse Dame D/F/Sp **bietet diverse Reinigungs-Betreuungsdienste an.** Tel. 079 200 58 05.

Chez Lúcia, **vos pieds sont en de bonnes mains.** Tél. 076 454 87 85, Quai du Haut 8, Bienne, www.chezlucia.ch

Zu verkaufen, **Kupplungs-Fahrradträger** für 2 Fahrräder, Fr. 100.-; 1 Velo gut erhalten, Fr. 50.-. Tel. 079 273 38 14.

Zu verkaufen **Förderband**, Blaser, 5 m lang. Preis Fr. 580.-. Tel. 032 384 48 12.

**Service de nettoyage privé**, bureau, fin de bail. Tél. 079 624 76 08, 9-17h

### Fahrzeuge Véhicules

## Auto- und Caravan-Ankauf

Preiswertes! An- und Verkauf.  
Auto Walter, Poststrasse 43, 2504 Biel  
**Rufen Sie an: Tel. 079 300 45 55**

**Mietfahrzeuge!** Lieferwagen, PW, Busse, Van, grosse Auswahl, seriös und zuverlässig, verschiedene Standorte. R. Fuchs Tel. 079 408 69 39.

**Rentner sucht älteres Auto**, hole gegen gute Barzahlung bei Ihnen ab. Telefon auch an Sonntagen. Tel. 079 464 86 25.

Zu verkaufen **VOLVO XC60 D5 AWD**, silber met. mit absoluter Top-Ausstattung «mehr geht nicht». Erste Inverkehrsetzung 17.3.2017, mit 95 000 km, Fr. 25 000.-. Tel. 078 884 20 42.

### Freizeit & Hobby Loisirs & hobby

Da ich w. Rentnerin mit Handicap nicht Mobil bin, **suche ich drei aufgestellte Rentner/In für einen gemächlichen Jass am Mi. oder Fr. Nachmittag** bei mir in Nidau. Tel. 079 798 43 18.

### Genuss & Wellness & Sport Wellness & bien-être & sport

**Belle femme africaine**, grosse poitrine, fait des massages coquins, se déplace uniquement. Tel. 078 208 02 84

**Professionelle Massagen** bei Beschwerden, Office Syndrom oder zur Erholung, in Ipsach/Biel. onethai.ch / 079 713 74 92. KEINE Erotik!

**Mains de fées** le toucher et la douceur massage sur table, sensuel, relax, des tres bons moments agréables, 3ème age bienvenue. Tel. 079 906 60 67.

### Haushalt & Möbel Ménage & meubles

Infolge Umzug **diverse Haushaltartikel zu verkaufen:** Do. 29.2. bis Sa. 1.3.2024 13.30-17.00 Uhr, Rosenweg 4, in Orpund.

**Verkaufe Möbelfabr. Inventar** kl. Möbel, Teppiche, Regale vergoldet, Holzgestelle roh, Gobelin, Stoffe, Hirschsofa Polster Material, Nähmaschine en Block Fr. 35.000, Teil in WIR möglich. Tel. 076 337 50 84

### Immobilienangebote Privatpersonen Offres immobilières de particuliers

Hindernisfreie **2-Zimmer-Genossenschaftswohnungen** mit viel Komfort in Twann und Ligerz zu vermieten: Auskunft unter Telefon 079 848 60 92 oder unter www.zuhauseamblielersee.ch

### Immobilienangebote Demandes immobilières

Gesucht: **WG-Zimmer in Aegerlen** WhatsApp: 078 808 44 64, Nichtraucherin.

Pflegefachfrau **sucht ruhiges einfaches Dehei** mit Badewanne und einem Plätzli zum draussen verweilen. Tel 077 415 29 27

Rüstige CH-Rentnerin **sucht Studio oder kl. Wohnung** in Biel und Umgebung per sofort. Tel. 076 266 72 72.

### Reisen & Ferien Voyages & vacances

**Vermiete Haus am Meer** in Spanien Costa Blanca, Calpe. Pool, grosser Garten, www.unvergesslich.ch. Woche ab Fr. 1300.-. Tel. 076 337 50 84

### Stellengesuche Demandes d'emploi

Ich suche einen **Nebenerwerb in den Bereichen Gestaltung, Grafik- und Webdesign.** Tel. 079 581 15 12.

**Altenpflege Gehilfin** mit Herz und Erfahrung sucht neue Herausforderungen. Zuverlässige, einfühlsame, kompetente und flexibel in den Arbeitszeiten. Per Mail haticce70gencer@gmail.com

**Femme F/A/E cherche travail** de nettoyage, babysitting, ouvrière, honnête, ponctuelle, travailleuse. Tél. 079 922 73 70.

Femme sérieuse, efficace, consciencieuse, fait des **nettoyages de ménage** et autres. Disponible toute heure. Tél. 079 728 03 50.

Inserieren geht nun noch einfacher via [privatmarkt.gassmannmedia.ch](http://privatmarkt.gassmannmedia.ch)

**SPORTS  
OUTLET  
FACTORY**  
best price for you

Grenzstrasse 33 | 3250 Lyss  
+41 32 385 10 50  
info@sportsoutletfactory-lyss.ch  
www.sportsoutletfactory-lyss.ch

Fr. 23. Februar – Sa. 2. März 2024

**Winterend-Verkauf**  
**Mind. 50% Rabatt**

auf dem gesamten Sortiment (exkl. Netto-Preise)



«Top-Marken zu Top-Preisen»

# Kirchenzettel

Evangelisch-reformierte  
Landeskirche

Woche vom 29.2. bis 7.3.2024

## BÜRGLEN

www.bueglen-be.ch

Amtswoche vom 29. Februar bis 7. März 2024:

Pfr. Patrick Moser, Tel. 032 384 30 26

- **Freitag, 1. März**, Kirchgemeindehaus Brügg, **19.00 Uhr, Weltgebetstag**; Leitung Hugo Fuchs; Musik: Rosmarie Hofer – Klavier; Peter Kirchmann – Saxofon; Hedi Jenni – Bassklarinette; Verena Fuchs – Blockflöte
- **Sonntag, 3. März**, Kirche Bürglen, Aegerten, **10.00 Uhr, Gottesdienst zum Weltgebetstag**; Pfrn. Simone Münch; Rosmarie Hofer – Orgel; Musik: Trio Tauaruth; Podiumsgast: Herr Prof. Dr. Johannes Schittny, zum Thema: Musik für den Frieden. Gottesdienst-Taxi: Tel. 079 930 30 31 (Bitte bestellen bis Samstag, 2. März, 12.00)
- **Dienstag, 5. März**, Restaurant Petinesca, Studen, **11.30 Uhr, Mittagessen für Seniorinnen und Senioren**
- **Donnerstag, 7. März**, Pfarrhaus Aegerten, **9.00 Uhr, Morgenandacht**; Pfr. Patrick Moser

## GOTTSTATT

Mehr unter [www.gottstatt.ch](http://www.gottstatt.ch)

- **Freitag, 1. März, 13.30 Uhr, KUW Kl. 2:** Unterricht im Kirchgemeindehaus **20.00 Uhr, Locus Dei: Spuren zum Kreuz**
- **Sonntag, 3. März, 9.30 Uhr, Gottesdienst**, Mitwirkung Trachtengruppe Orpund, Predigt: Pfr. A. Müller, Orgel: H. Koch. Kirchen-Taxi: Cecile Fröhli, Tel. 078 761 60 71
- **Dienstag, 5. März, 10.00 Uhr, Gottesdienst** im Seniorenzentrum Vivale Lindenhof **12.00 Uhr Mittagstisch** Scheuren im Tenniszentrum. Anmeldung bitte bis spätestens zwei Tage vorher bei Vreni Minder, Tel. 032 355 11 46 oder direkt im Tenniszentrum Tel. 032 355 10 86
- **Mittwoch, 6. März, 9.00 Uhr, Wort, Stille, Gesang** im Kirchgemeindehaus **19.00 Uhr, Gruppentreff Alpha**
- **Donnerstag, 7. März, 19.00 Uhr, Gemeindegebet**

## NIDAU

www.ref-nidau.ch

Nidau, Ipsach, Port, Bellmund  
Kontakt: N. Furer, 079 940 03 92

Kirchgemeinde Nidau – Paroisse de Nidau

- **Freitag, 1. März, 6.30 Uhr, Morgenliturgie**, Kapelle, Kontakt: Margrit Coretti, Tel. 032 331 88 03 (jeweils Freitag) **8.45 Uhr / 10.00 Uhr, Everdance@60+**, Kirchgemeindehaus Nidau, Infos und Anmeldung: Nelly Furer, Tel. 079 940 03 92 **17.00 Uhr, Flötenkreis**, Nikolauskapelle Nidau, Kontakt: V. Moser, Tel. 032 331 59 80
- **Sonntag, 3. März, 10.00 Uhr, Groove & Chill, Gottesdienst mit Indie pop**, Zentrum Ipsach, S. Katzmann (Sängerin), T. Rüedi (Schlagzeug), S. J. Rüedi (Klavier), P. Geissbühler, Pfr. **10.00 Uhr, Culte, sainte-cène**, Église du Pasquart Bienne, avec le chœur paroissial, L. Devaux Allison, Past. **17.00 Uhr, Konzert «Capriccio stravagan-te»**, Kirche Nidau, Werke von Schmelzer, Biber, Falconiero, Farina collegium musicum biel, E. Joss (Sprecherin) sowie 7 Musiker:innen,
- **Montag, 4. März, 18.30 Uhr, «Bleiben und wach sein» – Kontemplation**, Kirche Nidau, U. Zangger, Pfarrer und Kontemplationslehrer, [urs.zangger@ref-nidau.ch](mailto:urs.zangger@ref-nidau.ch) / 079 326 65 68 **20.00 Uhr, Webatelier**, UG Kirchgemeindehaus Nidau, Kontakt: S. Mathys, Tel. 032 365 59 69 (jeweils Montag)
- **Dienstag, 5. März, 9.30 Uhr, Frauenforum**, Kapelle Nidau, Urs Zangger, Pfr, Tel. 079 326 65 68

- **Mittwoch, 6. März, 9.00 Uhr, Bibelgespräch**, Kapelle Nidau, H. Schenk Tel. 078 760 80 03 (im März jeden Mittwoch) **9.30 Uhr, Eltern-Kind-Singen**, Gemeindehaus Bellmund, Kontakt: St. Wyss, Tel. 079 471 48 57 **18.30 Uhr, Offenes Friedensgebet – Prière ouverte pour la paix, Kirche Nidau, U. Zangger, Pfr. et C. Némitz, Past.**
- **Donnerstag, 7. März, 9.30 Uhr, Singen im Ruferheim**, Kontakt: M. Altorfer, Tel. 032 372 18 51 (jeweils Donnerstag) **12.00 Uhr, Spaghetti-Essen HEKS/Brot für alle**, Kirchgemeindehaus Nidau **13.30 Uhr, Jassen Port**, Kapelle Nidau, Kontakt: S. Stähli, Tel. 079 551 14 36 (jeweils Donnerstag)

## PILGERWEG BIELERSEE

www.kirche-pilgerweg-bieleree.ch

- **Donnerstag, 29. Februar, 15.00 – 17.00 Uhr**, Restaurant «Kreuz» Ligerz: **«Kafi mit em Pfarrer»**, bei einem Kafi schwatzen und erzählen. Pfarrer Peter von Salis freut sich auf Ihre Gesellschaft
- **Freitag, 1. März, 17.15 – 20.00 Uhr**, Pfarrsaal Twann: **KinderTreff**. Anmeldung per SMS jeweils bis mittwochs bei Corinne Kurz, Tel. 079 289 85 61
- **Samstag, 2. März, 9.15 – 16.45 Uhr**, Pfarrsaal Ligerz: **KUW 9**, Unterricht und Gottesdienst-Vorbereitung mit Pfr. Peter von Salis
- **Sonntag, 3. März, 17.30 – 19.15 Uhr**, Pfarrsaal Ligerz: **KUW 9**, Gottesdienst-Vorbereitung und Gottesdienst mit Pfr. Peter von Salis
- **Sonntag, 3. März, 18.15 Uhr**, Pfarrsaal Ligerz: **Gottesdienst** mit Pfr. Peter von Salis und Miriam Vaucher (Musik) sowie mit Beteiligung der KUW 9
- **Montag, 4. März, 9.00 – 11.00 Uhr**, Pfarrsaal Ligerz: **Café Zwischenhalt**. Offener Pfarrsaal – mit Café, Tee, Kuchen & Co, Begegnungen und Gesprächen. Die Gastgeber freuen sich auf Ihren Besuch

**Pikettdienst 29. Februar bis 31. März:**  
Pfr. Peter von Salis (Tel. 078 741 37 64)

## SUTZ-LATTRIGEN

www.kirche-sutz-lattrigen.ch

- **Freitag, 1. März, 19.30 Uhr: «...durch das Band des Friedens»** in der Kirche Erlach. Gemeinsame Feier des Weltgebetstags der Kirchgemeinden der Region Seeland West. Die Vorbereitungsgruppe lädt ein zum Friedensgebet für Israel/Palästina. Weitere Informationen: [www.kirche-erlach.ch/index.php/weltgebetstag-2024.html](http://www.kirche-erlach.ch/index.php/weltgebetstag-2024.html)
  - **Sonntag, 3. März, 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Beginn der Passionszeit** in der Kirche. «Jeder Beitrag zählt». Mit Daniel Ritschard, Pfarrer, und Esther Marti, Orgel
  - **Montag, 4. März, 14.00 – 17.00 Uhr: Wollness – Stricken** im Pfarrstübli mit Ines Dänzer, Tel. 032 397 20 58
  - **Mittwoch, 6. März, 9.30 – 10.00 Uhr: Besinnlicher Zwischenhalt mit Wort, Stille, Gesang** im Chor der Kirche Sutz 12 Uhr: Mittagsstamm für Seniorinnen & Senioren im Restaurant des Pflegehotels Sutz-Lattrigen
- Pfarramtsvertretung vom 23. Februar bis 1. März:** Pfr. Stephan Bieri, Grossaffoltern, Tel. 034 461 03 53, [stephan.bieri@vtxmail.ch](mailto:stephan.bieri@vtxmail.ch)

## TÄUFFELEN

www.kg-taeuffelen.ch

- **Donnerstag, 29. Februar, 14.00 Uhr**, Schulhaus Epsach, **Winterhöck Epsach**
- **Freitag, 1. März, 19.30 Uhr**, Kirche Erlach, **Feier zum Weltgebetstag** «...durch das Band des Friedens», Gemeinsamer Gottesdienst zum Weltgebetstag von Kirchgemeinden der Region Seeland West.
- **Dienstag, 5. März, 14.00 Uhr**, Kirchgemeindehaus Täuffelen, neben der ref. Kirche, **Senioreclub**
- **Montag bis Donnerstag, 8. bis 11. April, 9.30 – 12.00 Uhr**, Kirchgemeindehaus Täuffelen, neben der ref. Kirche, **Kinderbibelwoche – KIBIWO**. Für Kinder von 5 bis 12 Jahren. **Anmeldung bis 14. März online unter: [www.kg-taeuffelen.ch/veranstaltungen/kinderbibelwoche](http://www.kg-taeuffelen.ch/veranstaltungen/kinderbibelwoche)** Unkostenbeitrag: Fr. 10.– pro Kind, weitere Geschwister je Fr. 5.–  
Auskunft: Nora Dürst, Katechetin, [kuw1@kg-taeuffelen.ch](mailto:kuw1@kg-taeuffelen.ch), Tel. 079 673 33 25

## WALPERSWIL

www.kirche-walperswil-buehl.ch

- **Sonntag, 3. März, 10.00 Uhr**, Multifunktionsraum, Mehrzweckhalle Walperswil **Gottesdienst zum Weltgebetstag «(Nur) Gottes Frieden verbindet uns Menschen»** Mit der Vorbereitungsgruppe und Pfr. U. Bukies, Organistin L. von Rohr, anschl. Kirchenkaffee.
- **Montag, 4. März, 15.15 – 17.00 Uhr**, **Unterricht KUW 3. Kl.** im Spycher mit Katechetin K. Wälchli und A. Tanner, mit gemeinsamem z'Vieri
- **Mittwoch, 6. März, 17.00 – 18.30 Uhr**, **KUW 9. Kl.** Unterricht im Spycher, mit Pfr. U. Bukies

## Kath. Kirche Biel und Umgebung Eglise cath. Bienne et environs

Gottesdienste/Horaire des messes

Samstag/Sonntag, 2./3. März 2024

	Sa	Soldi/do
<b>St. Maria Ste Marie</b> Juravorstadt 47, Biel	deutsch français portugiesisch	17.00 10.00 17.00
<b>Bruder Klaus St-Nicolas</b> Aebistr. 86, Biel	français deutsch castellano	17.00 9.45 12.00
<b>Missione Italiana</b> Rue de Morat 50	italiano	17.00
<b>Christ-König Christ-Roi</b> Geisriedweg 31, Biel	italiano	9.15/10.30
<b>Lengnau Kath. Zentrum</b> Schiblistr. 3a	deutsch	9.30

## Katholische Kirche Seeland

Pfarrzentrum Maria Geburt Lyss

- **Samstag, 2. März**  
18.30 Uhr Santa Messa, Don L. Porri
- **Sonntag, 3. März**  
11.00 Uhr Eucharistiefeier mit Krankensalbung W. Reglinski
- 19.15 Uhr Taizé-Abendfeier ref. Kirche, J. Bozic

Pfarrzentrum St. Maria Ins

- **Sonntag, 3. März**  
10.15 Uhr Kommunionfeier Familiengottesdienst anschl. Suppe, E. Jost

## SPITALAARBERG INSELGRUPPE

Wir sind für Sie da:  
gestern – heute – morgen

Zentrale +41 32 391 82 82  
Rettungsdienst 144



**BBC IMMO**  
Wir begleiten Sie nach Hause.  
[bbc-immo.ch](http://bbc-immo.ch)

WIR ZIEHEN AM SELBEN  
STRICK FÜR KINDER, JUGENDLICHE  
UND FAMILIEN IM KANTON BERN!

Jetzt Mitglied werden.

Spendenkonto: 30-333-0  
[www.chindernetz.be/mitgliedschaften](http://www.chindernetz.be/mitgliedschaften)

Inserieren  
bringt Erfolg!

# MONBARON



Pompes funèbres  
Onoranze funebri  
Bestattungen

Cimetière/Friedhof  
Biel-Madretsch

Brügstrasse 121  
2503 Biel/Bienne

[info@monbaron.swiss](mailto:info@monbaron.swiss)  
032 365 99 88

## Notfalldienste Tag und Nacht

Ärztlicher und kinderärztlicher  
Notfalldienst



### ÄRZTE

0900 900 024  
(Fr. 1.95/Minute aus dem Festnetz)



### APOTHEKEN

0842 24 24 24 (Ortstarif)  
[www.notfall-seeland.ch](http://www.notfall-seeland.ch)

Zahnärztlicher Notfalldienst für  
Erwachsene und Kinder



### ZAHNARZT

0900 903 903  
(Fr. 1.95/Minute)

Tierarzt Notfalldienst (Kleintiere)  
Biel und Umgebung



### TIERARZT

0900 099 990  
(Fr. 2.–/Minute)

Sanitätsnotruf 144 oder  
032 325 15 50

Feuerwehrnotruf 118

Notfalldienst der Region Twann,  
Ligerz, Tüscherz-Alfermée,  
L'Entre-Deux Lacs

0900 900 024 (1.95/Minute)

Ärztlicher Notfalldienst  
Region Lyss (Worben)

Region Aarberg  
Region Erlach-Ins-Täuffelen  
Region Büren (inkl. Safnern)

Falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist,  
wählen Sie **Tel.-Nr. 0900 144 111**  
(2.08 Fr./Minute aus dem Festnetz.  
Mit Natel easy nicht erreichbar)

Hausarzt Notfall Seeland

**hans** hausarzt  
notfall  
seeland

## FILMPODIUM BIEL/BIENNE

CentrePasquArt Seedorstadt 73, Faubourg du Lac  
032 322 71 01 • [www.filmpodiumbiel.ch](http://www.filmpodiumbiel.ch)

### WEG HIER / PARTEZ!

Gehen aus Zwang. Ankommen gegen Widerstände.  
Flucht im Kino.  
Être forcé de s'en aller. Affronter les résistances.  
La fuite au cinéma.

29/02/24 - 09/04/24

### RETROSPEKTIVE / RÉTROSPECTIVE

**BEAT BORTER**  
YO SE DE UN LUGAR - MUSICA Y VIDA  
DE KELVIS OCHOA (JE SAIS D'UN LIEU /  
ICH WEISS EIN ORT)

Beat Borter, CH/CU 2014, 97', Ov/d,f  
Do/Je 29/02 19h00



### PREMIERENFILME / PREMIERES

MARGIN

Niccolò Falsetti & Francesco Turbanti, IT 2022,  
91', Ov/d oder f\*  
Fr/Ve 01/03 20h30\*  
So/Di 03/03 18h00  
Di/Ma 05/03 19h00\*

### RETROSPEKTIVE / RÉTROSPECTIVE

**BEAT BORTER**  
DIE KUNST DER EXAKTEN PHANTASIE /  
L'ART DE L'IMAGINATION EXACTE

Beat Borter, CH 2006, 70', Dialekt/f  
Sa/Sa 02/03 18h00



### PREMIERENFILME / PREMIERES

**DO NOT EXPECT TOO MUCH FROM THE  
END OF THE WORLD**

Radu Jude, RO, LU, FR, HR, CH 2023,  
163' Ov/d oder f\*  
Sa/Sa 02/03 20h30  
Mo/Lu 04/03 20h30\*

### PROLONGATION

SMOKE SAUNA SISTERHOOD

Anna Hints, EE 2023, 89', Ov/d,f  
So/Di 03/03 10h30

### DÉSIRENE / LA SIRENE

Sepideh Farsi, IR 2023, 100', Ov/d,f  
So/Di 03/03 20h30

### RETROSPEKTIVE / RÉTROSPECTIVE

**BEAT BORTER**  
PASSION FOR THE MUSIC OF WHAT  
HAPPENS

Beat Borter, CH/CU 2022, 84', Ov/d,f  
Mo/Lu 04/03 18h00

Publireportage

# BEST OF FILMPODIUM

## 02\_EN FUITE

29/02/2024 – 09/04/2024

Le programme parle de personnes qui fuient les crises humanitaires, qui fuient l'attribution de rôles sociaux, ou qui se fuient elles-mêmes. Désorientées, réorientées, elles luttent pour leurs valeurs, pour trouver un nouveau territoire propice à leur identité.



PRISONERS OF FATE

**PRISONERS OF FATE** von Mehdi Sahebi: Geflüchtete aus Afghanistan und dem Iran schliessen im Schweizer Exil neue Freundschaften und begegnen den Herausforderungen als Asylsuchende mit Zusammenhalt.



LIFE IS BEAUTIFUL - AL HAYA HELWA

**LIFE IS BEAUTIFUL - AL HAYA HELWA**, de Mohamed Jabaly: Un cinéaste palestinien, bloqué en Norvège car les frontières avec Gaza viennent d'être fermées, oppose de manière créative des images de bombardements et de vies perdues dans sa ville d'origine, avec celles de son quotidien à Tromsø.



LES PARADIS DE DIANE CONTE

**LES PARADIS DE DIANE** von Carmen Jaquier und Jan Gassmann: Nach der Geburt ihres Kindes gelingt es Diane nicht, es in die Arme zu nehmen. Nachts flieht sie aus der Klinik. Es beginnt eine Reise, die sie in eine unbekannte Stadt führt, wo sie untertaucht. Doch ihr Körper erinnert sie daran, wovor sie flieht.



LE HAVRE

**LE HAVRE**, de Aki Kaurismäki: Un cirieur de chaussures se solidarise avec un jeune Noir en fuite, et se lance dans une lutte contre un appareil étatique inhumain.



DO NOT EXPECT TOO MUCH FROM THE END OF THE WORLD

Ausserdem ein neues Meisterwerk aus Rumänien: Punk als Lebenseinstellung und inszenatorische Haltung prägt **Radu Jude** neuer Spielfilm **DO NOT EXPECT TOO MUCH FROM THE END OF THE WORLD**: ein vielschichtiges Manifest zur absurden Erbarmungslosigkeit des Arbeitsalltags, das voller anarchischer Energie immer wieder von sich selbst abweicht und die Grenzen jeder Gegenwartserfahrung sprengt.

Sichern Sie sich Ihren Eintritt über den Kartenvorverkauf auf unserer Homepage oder an der Abendkasse ab 20h15. / Assurez votre entrée grâce à la prévention de billets sur notre page d'accueil ou à la caisse qui est ouverte dès 20h15.

[www.filmpodiumbiel.ch](http://www.filmpodiumbiel.ch)

# Bauen & renovieren construire & rénover



www.patrick-wirz.ch

**PATRICK WIRZ**  
Dachdeckergeschäft  
Lindenhofstrasse 42 • 2504 Biel  
Telefon 032 341 46 53  
Nätel 079 434 12 91  
Fax 032 341 46 58

- Neubedachungen
- Fassadenbau
- Dachreparaturen
- Dachreinigung
- Ziegel- und Eternitdächer
- Schneefänge



www.metallbau-kocher.ch

Kurt Kocher Metallbau AG • 2562 Port 032 331 67 49  
Der kompetente und persönliche Familienbetrieb, gegründet 1963, erledigt Reparaturen und bringt Ihre Ideen und Wünsche aus Metall in Form.



**Reist Storen AG**  
Ihr Fachmann für  
Sonnen- und Wetterschutz



- Fensterläden
- Garagentore
- Innenbeschattungen
- Insektenschutz
- Lamellenstoren
- Rollläden
- Sonnenstoren
- Terrassenbeschattungen

www.reist-storen.ch  
Solothurnstrasse 71  
2540 Grenchen  
Tel. 032 652 12 12



**WALTER KERAMIK GmbH**

Keramische Plattenarbeiten  
Wand- und Bodenbeläge - Natursteinbeläge - Reparaturen  
Neubauten - Sanierungen - Umbauten  
Schneidergässli 31 - 2503 Biel / Bienne - Tel. 032 342 47 73  
walter.keramik@bluewin.ch



**Major Toitures Sàrl**

- Ferblanterie
- Spenglerei
- Couverture
- Bedachungen
- Paratonnerres
- Blitzschutzanlage
- Toitures plates
- Flachbedachungen

Biel-Bienne 032 342 08 38 major-toitures.ch



**Wälti+Lüthi**  
Keramik GmbH

Keramische Wand- und Bodenbeläge  
Maurerarbeiten

www.waelti-luethi.ch

Weidstrasse 59, 2503 Biel/Bienne  
keram2000@bluewin.ch  
Kurt Wälti 079 632 29 66  
Urs Lüthi 079 434 48 67



**Realini**  
**Carrelages Sàrl**



Wand- und Bodenplatten  
Faïences, Mosaïques  
XXL, Natursteinbeläge

Mattenstrasse 161, Biel/Bienne  
www.realini-carrelages.ch / 032 333 34 36

**Beratung und Verkauf | Conseil et vente:**  
Sandrina Stabile, T 032 344 81 95  
sandrina.stabile@gassmann.ch  
Gassmann Media AG  
Robert-Walser-Platz 7, place Robert-Walser 7  
Postfach, Case postale, 2501 Biel/Bienne

Kompetenter Fachmann füllt Ihre **Steuererklärung** sehr kostengünstig bei Ihnen zu Hause aus.  
Telefon 079 227 65 27

Seminar-Hotel\*\*\*  
Tropenpflanzen-Restaurant  
Pizzeria, Fitness, Sauna  
2557 Studen  
**Florida**  
www.florida.ch - 032 374 28 30  
**Schönste Orchideen-Show**  
Schnitzel aus aller Welt

## ACHTUNG ZINN ANKAUF

Zinn Ankauf aller Art, Teller, Becher, Kannen, etc..., Flohmarktartikel wie z.B. ARM-Band, Taschen-Uhren, ob Defekt spielt keine Rolle.

Wir kaufen alles zum Tageshöchstpreis.

Rufen sie jetzt an es lohnt sich bestimmt!

Frau Mülhauser  
076 470 10 29

## Epsacher-Pintli Preisjassen

Freitag, 8. März 2024, um 19.30 Uhr  
Gewinne einen der verschiedenen Gutscheine!  
Selbst der letzte bekommt noch einen Gutschein von Fr. 10.-!  
Startpreis Fr. 25.-! Bitte Reservieren!

Samstag, 9. März 2024, ab 19 Uhr  
**Treberwurst mit Kartoffelgratin**  
Fr. 28.- pro Person bis genug!  
Nur auf Reservation bis 6. März!

Monat März 2024  
**10% AHV-Rabatt**  
auf Getränke am Morgen

Siehe auch unter: www.epsacher-pintli.com  
Auf Ihren Besuch und Reservation freuen wir uns!  
Epsacher-Pintli, Dorfplatz 1, 3272 Epsach  
032 396 14 60 | 077 418 93 89

## Ihr Entsorger edi

Öffentliche Sammelstelle für ALLE Ihre Abfälle

### Öffnungszeiten

Montag - Freitag 07.00 - 12.00 Uhr  
13.00 - 17.00 Uhr  
Samstag 08.00 - 11.45 Uhr

Edi Entsorgungsdienste AG  
Industriering 10, 3250 Lyss  
Tel. 032 387 18 18

## EUROBUS

### Märkte & Shopping

20.03. Shopping in Freiburg i. B. (D) 44.-  
06.04. Markt in Domodossola (I) 48.-  
10.04. Markt in Luino (I) 48.-  
13.04. Shopping in Milano (I) 55.-  
14.04. Markt in Cannobio (I) 48.-  
16.04. Markt in Aosta (I) 55.-

### Kameliendblüte in Locarno

Donnerstag, 21. März 2024  
Busfahrt | Eintritt Kameliengarten 58.-

### Flughafen Zürich von A - Z

Montag, 8. April 2024  
Busfahrt | Führung | Rundfahrt 79.-

### Tagesausflüge - Genussorte

09.04. Ravensburg (D) 44.-  
18.04. Freudenstadt im Schwarzwald 44.-  
23.04. Annecy | Rhône-Alpes (F) 44.-  
30.04. Überlingen (D) 44.-  
06.05. Meersburg | Bodensee (D) 55.-  
13.05. Schwarzwald | Titisee (D) 44.-

### Basel Tattoo 2024

Freitag, 26. Juli 2024  
Bus | Ticket der Preisklasse 2 169.-

EUROBUS Funicar, Biel/Bienne  
Tel. 032 329 13 13 | www.funicar.ch

## SYNTON-MDP

MICRO DIAMOND POINTS

Competence in diamond

Wir sind eine kleine, selbständige und erfolgreiche Firma, die ihre Hightech Produkte weltweit vertreibt. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir zwei

## Mikromechaniker/innen

Sie sind ausgebildete/r Fein-, Mikro- oder Polymechnikern/in (oder gleichwertige Ausbildung) und möchten mit Ihrer Arbeit das kleine, dynamische und motivierte Team unterstützen?

Unsere Arbeiten werden ausschliesslich auf konventionellen Maschinen durchgeführt. Die Teile sind klein und präzise.

Sie sind an einer langfristigen Anstellung interessiert und möchten sich in einem komplett neuen Umfeld engagieren? Dann sind wir vielleicht Ihr neuer Arbeitgeber.

Weitere Informationen finden Sie unter  
https://synton-mdp.ch/jobs/

## FORUMLYSS



RUDOLF STRAHM  
ÖKONOM UND POLITIKER

TICKETS (CHF 15):  
forumlyss.ch



HANDELS- UND INDUSTRIEVEREIN  
DES KANTONS BERN  
Sektion Lyss-Aarberg und Umgebung

### Vortrag

## KARRIERE MIT BERUFSBILDUNG: FACHKRÄFTEMANGEL UND WIE WIR IHM BEGEGNEN MÜSSEN

- Dienstag, 12. März 2024
- 18 bis ca. 20 Uhr (Türöffnung 17.30 Uhr)
- Mit Fragerunde und Apéro
- Hotel Weisses Kreuz, Lyss

Folgen Sie uns

forumlyss.ch



Haben Sie sich schon einmal überlegt, Ihre Liegenschaft zu verkaufen?



Hauptstrasse 34  
2575 Geroltingen  
076 251 11 66  
Peter.mathys@remax.ch

Peter Mathys

Profitieren Sie dabei vom grössten Immobilien-Netzwerk der Schweiz

Lassen Sie eine kostenlose Bewertung durchführen.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme



Ihr Immobilienprofi aus der Region

## Immobilien in der Region



**SUCHE (zu kaufen)**  
**4.5-Zimmer-Wohnung/Haus**  
Zwischen Biel und Thun  
Tel. 033 654 00 03

**GESUCHT zu kaufen**  
**Gepflegtes Campinghaus**  
Kanton BE/VS oder TI  
Tel. 079 283 38 21

**zu verkaufen in Schwadernau**  
**Doppeleinfamilienhaus**



- Ruhige, sonnige Lage  
- Schule 4 min.  
- ÖV 1 min.  
- Autobahnanschluss 7km  
- 2 Einstellhallenplätze  
- 5 1/2 Zimmer



LiegINVEST

info@lieginvest.ch | 032 387 44 00



**3292 Busswil**  
Attraktiver Neubau eines Mehrfamilienhauses an zentraler, sonniger Lage

Verkaufspreise ab:  
2½-Zimmer Fr. 410 000.-  
3½-Zimmer Fr. 550 000.-

Eigenes Waschabteil, Keller  
Mitbestimmung beim Innenausbau  
Keine Baukreditzinsen

Bezugsbereit ab Sommer 2024

nerinvest ag

Generalunternehmung  
T 032 312 80 80  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

Inserieren bringt Erfolg!

## Kreuzworträtsel



mobiler Computer ohne Tastatur	hand-warm	blendend hell	Gärstoff	Abk.: Schweiz. Städteverband	Sinnesorgan	Mass des elektr. Widerstandes	ungebraucht	kümmert sich	PC-Arbeitspeicher (Abk.)	beginnen (eine Reise ...)
Wasserpflanze			3	jap.: auf Wiedersehen!						
ohne Schuhe und Strümpfe					hierhin					4
				maskiert						5
Schweizer Heiliger (Niklaus von)	flink, beweglich					Wunsch vor Mahlzeiten:	Gewässerrand		Blechblasinstrument	
Abk.: italienisch	bedeckt	altrom. Heeresinheit				strömende Wassermasse				7
frühere Abtestadt im Kanton St. Gallen			1			Nadelbaum männl. Haustier				
				Tierfuss	poetisch: darüber	Fachzeitung frz.: schwarz				6
Mittel-europäer	Lebewohl	frz.: Franken								
Hauptstadt in Nordostafrika			8		unverfeinert; nicht gegart					
Welt-hilfs-sprache		frz.: drei								2
äußerst schöpferischer Mensch					Berg bei Lugano: Monte ...					



**AUFLÖSUNG DES RÄTSELS**

Wienert (1-8)

GENEVE  
IDRO  
KAIRO  
FRANCO  
POLA  
LIFE  
GUST  
ITAL  
FLUESS  
BARBAR  
SAYONARA  
THERM

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

## Kreuzworträtsel-Partner

### Narimpex AG - Unsere Standorte / Nos sites

Narimpex Fabrikladen / Magasin d'usine  
Schwanengasse 47, 2501 Biel / Bienne

Laden Kirchgässli / Boutique Kirchgässli  
Kirchgässli 9, 2502 Biel / Bienne

www.narimpex.ch / www.nectaflor-artisanal.ch



## NIDAUER ANZEIGER

## Cheminéeöfen

Diverse Modelle sofort verfügbar.

Ausstellung in Urtenen-Schönbühl.

## hufenus GmbH

Cheminée- und Ofenbau

Oberdorfstrasse 24 | 3322 Urtenen | 031 850 15 15 | www.hufenus.ch



Als Familienunternehmen sind wir seit über 40 Jahren auf die Herstellung präziser Kunststoffteile für die Uhrenindustrie, die Elektronik-, Apparate und Medizinindustrie spezialisiert. Dabei verfügen wir über eine eigene Konstruktion, einen eigenen Werkzeugbau und eine eigene Kunststoffspritzerei.

Für unseren Formenbau suchen wir einen qualifizierten

## Werkzeugmacher / Polymechniker, 80-100%

In dieser spannenden Position sind Sie verantwortlich für die Herstellung und den Unterhalt von Spritzgusswerkzeugen. Sie arbeiten dabei eng mit der Konstruktion und unserer Kunststoffspritzerei zusammen.

### Ihre Aufgaben

- Herstellen, Abstimmen und Montieren von Spritzgusswerkzeugen
- Durchführen von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an Spritzgusswerkzeugen
- Mitarbeit bei der Werkzeugoptimierung
- Eventuell Betreuung unserer auszubildenden Produktions- und Polymechniker

### Ihr Profil

- Ausbildung als Werkzeugmacher, Polymechniker oder vergleichbare Ausbildung mit entsprechender Berufserfahrung
- Qualitätsbewusstes und selbständiges Arbeiten
- Mehrjährige Berufserfahrung im Unterhalt und in der Herstellung von Spritzgusswerkzeugen
- Fundiertes Wissen und Erfahrung im CNC-Fräsen und CNC-Drehen
- Idealerweise Erfahrung in der Senkerosion.
- Motivierten und qualifizierten Nachwuchsleuten bieten wir die Möglichkeit, sich bei uns an die Aufgaben heranzuführen zu lassen.

Wir bieten Ihnen hervorragende Anstellungsbedingungen sowie eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem spannenden Umfeld mit viel Eigenverantwortung.

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen in elektronischer oder schriftlicher Form.

**A. Aubry AG**  
Lebernstrasse 42  
CH - 2540 Grenchen

Telefon: 032 644 30 30  
Internet: www.aubry.ch  
E-Mail: jobs@aubry.ch

# Sutz-Lattrigen

# Mörigen

## FAHRRÄDEREI

Fahrrad- und E-Bike-Service, Kaffee, Getränke, Glace, Sandwich,  
SUP- und E-Bike-Vermietung.  
Jetzt fehlt nur noch du, wir freuen uns! 😊



Jana & Manuel  
Fahrradwerkstatt  
Unterdorfstrasse 41a  
2572 Mörigen

Öffnungszeiten:  
Sonntag, Montag  
und Dienstag  
von 10 bis 16 Uhr

Kontakt: 078 681 25 14  
www.fahrraederei.ch  
fahrraederei



COIFFEUR  
**JETZER**  
DAMEN • HERREN • KIDS

Alleestrasse 1  
2572 Sutz  
www.coiffeur-jetzer.ch  
Tel. 032 397 20 76

Für einen kurzen Moment abschalten vom  
Alltag, geniessen und verwöhnen lassen.  
Ein Ort für Jung und Alt, Gross und Klein.



Biel & Sutz-Lattrigen  
steffen-haustechnik.ch

- Sanitäre Installationen
- Spenglerei und Reparatur-Service



Wir sind gerne für Sie da und sorgen dafür, dass die  
Sanitäreanlage Ihrer Liegenschaft ein ganzes Leben lang  
Freude macht!

Tel. 032 341 71 61 / info@steffen-haustechnik.ch

Von der Frisur ...  
... zum Make-Up ...  
bis zur Stilberatung !



www.coiffeurcornelia.ch  
032 397 52 68



LIVIA'S  
**Blumen Garage**

Hauptstrasse 35  
Blumen für alle Anlässe

## Gesund • Aktiv • Fit

Fitness Massage  
Krafttraining Parkplätze  
Herz-Kreislauftraining



## HERAKLES

FITNESSPARK

Schulstr. 1 • 2572 Sutz-Lattrigen  
032 397 10 93 • www.herakles-fitnesspark.ch



Mögliche Beratungsthemen:  
Von den meisten Krankenkassen über  
die Zusatzversicherung anerkannt

- Essen und Psyche
- Ernährung und Wohlbefinden
- Emotionales/stressinduziertes Essen
- Essstörungen
- Ernährungsgewohnheiten
- Ernährung und Wechseljahre
- Familientisch
- Resilienz  
und andere...



Sandra Burkhalter  
Dipl. Ernährungs-Psychologische Beraterin IKP

valeo bene  
ernährungs-psychologische Beratung  
Alleestrasse 1  
2572 Sutz-Lattrigen  
077 455 66 93  
valeobene.ch



QUALITÄTS-BETTWAREN

Neu  
Online -  
Shop

Leibold - Wenk Bettwarenfabrik  
seit 1929

Ihr Partner für ein individuelles Schlaferlebnis  
**Duvets, Kissen und Matratzenauflagen**  
in verschiedenen Qualitäten.

Direkt ab Fabrik oder neu im Onlineshop !

Wir beraten sie gerne in unserem Fabrikladen.

Alleestrasse 10 2572 Sutz - Lattrigen

☎ 032 397 17 17

www.lewe.ch



Die Spezialisten für  
**EgoKiefer**  
Fenster und Türen

Für Sie vor Ort.

# HA!



Hunziker Affolter AG  
Fensterausstellung  
Wasserstrasse 8, 2555 Brügg  
Tel. 032 497 07 77  
www.hunzikeraffolter.ch

Schreinerei **HUG**  
Möbelrestaurierung

Dorfstrasse 14  
2572 Sutz  
Tel. 032 373 13 53

www.hug-schreinerei.ch • info@hug-schreinerei.ch



Umbau - Innenausbau  
Türen - Fenster  
Parkett - Vinyl  
Einbauschränke - Möbel  
Reparaturen und Glasersatz